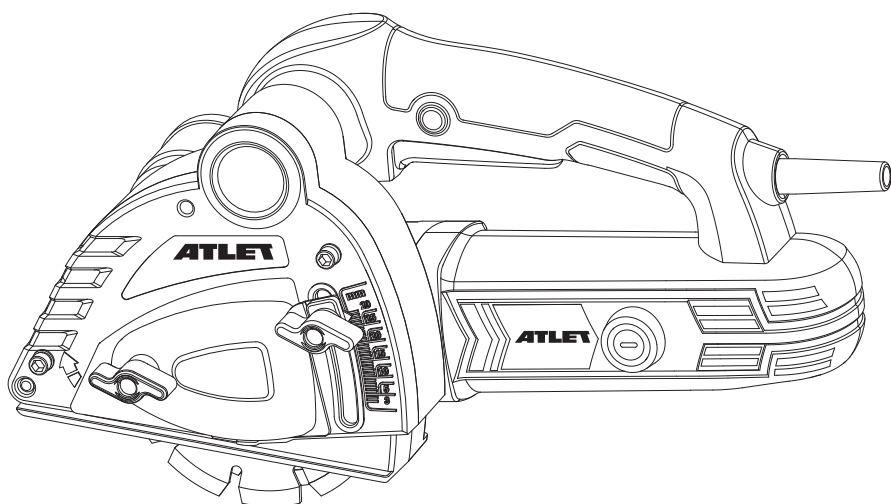


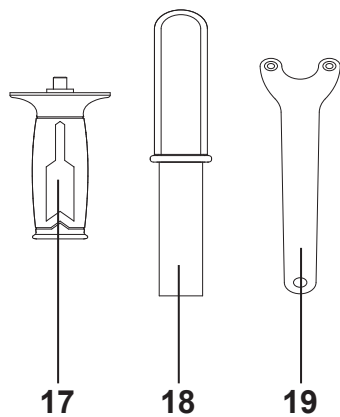
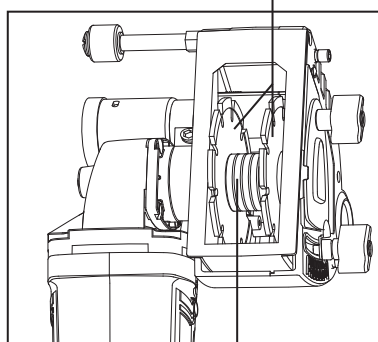
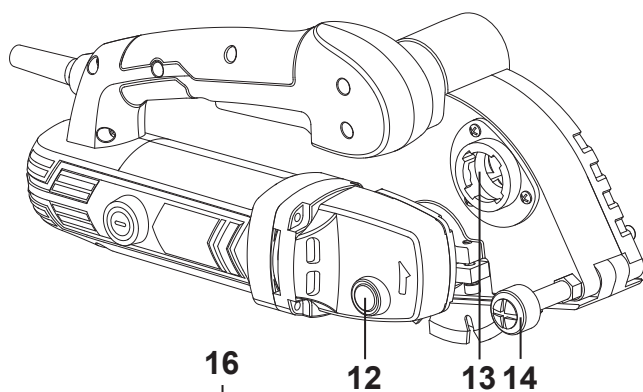
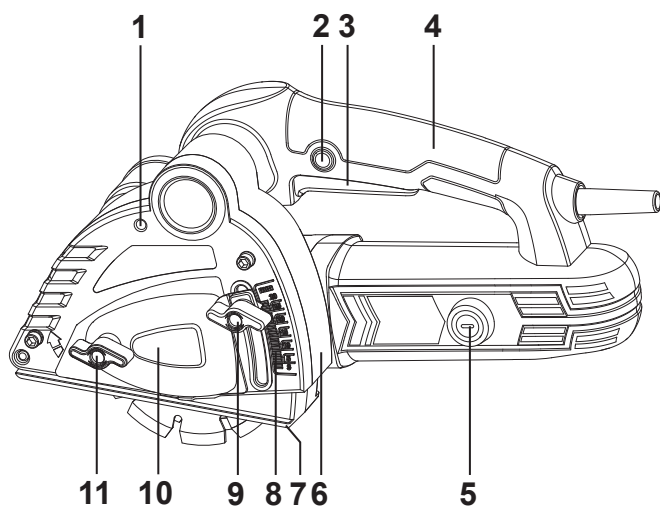
ATLET



PWC125N

- Wall Chaser
- Штроборез

EN	05
RU	10



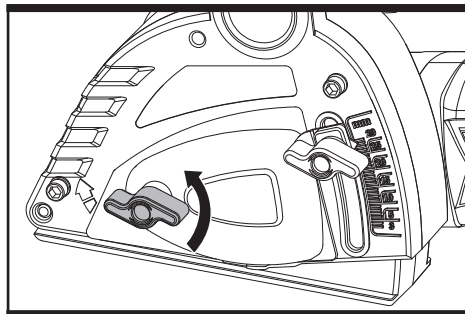


Рис.А1

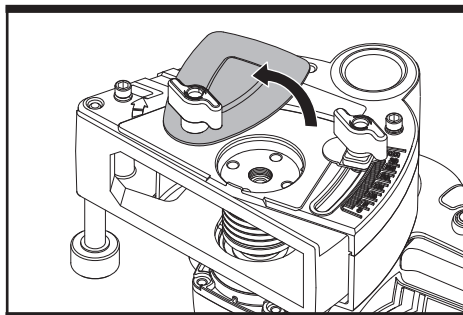


Рис.А2

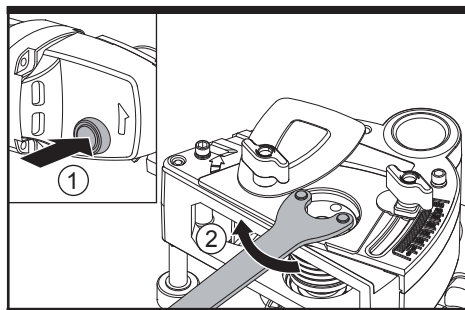


Рис.А3

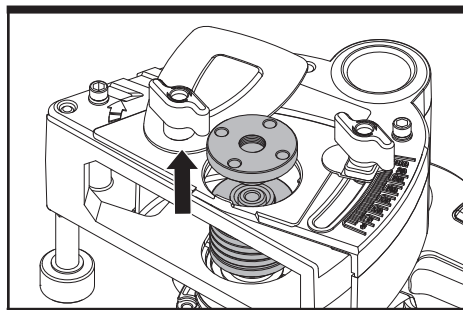


Рис.А4

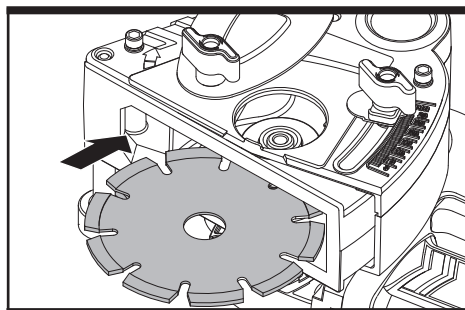


Рис.А5

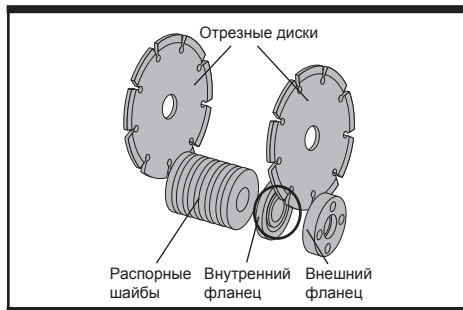


Рис.А6

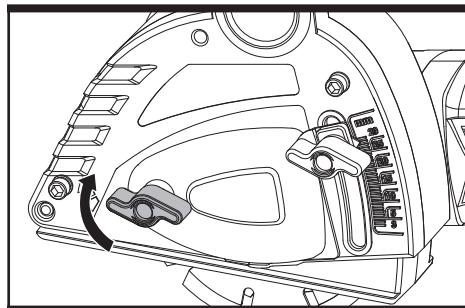


Рис.А7

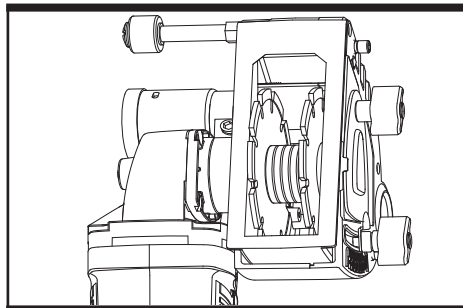


Рис.В

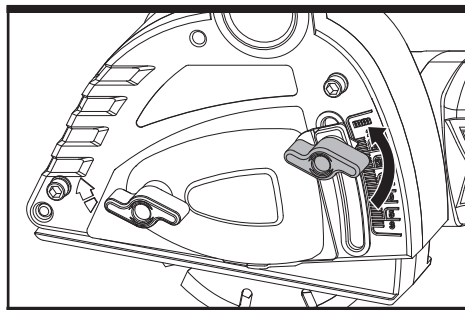


Рис.С1

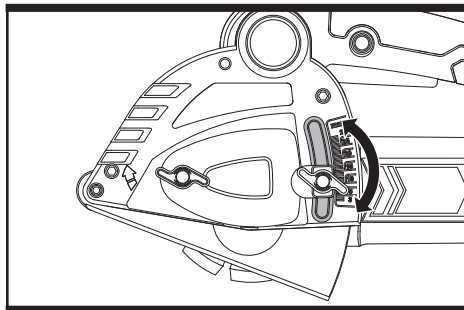


Рис.С2

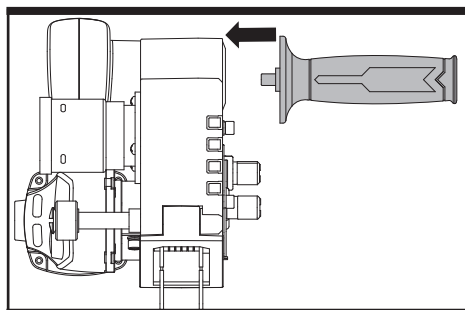


Рис.Д

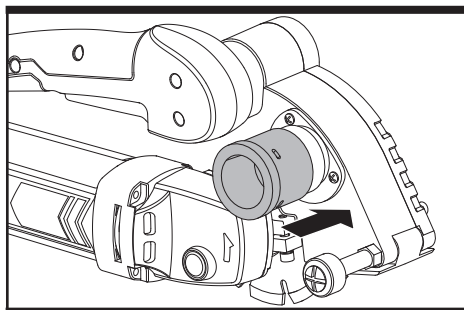


Рис.Е

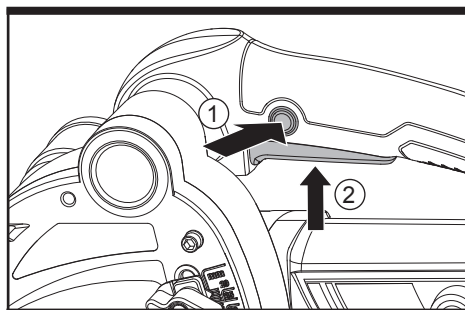


Рис.Ф

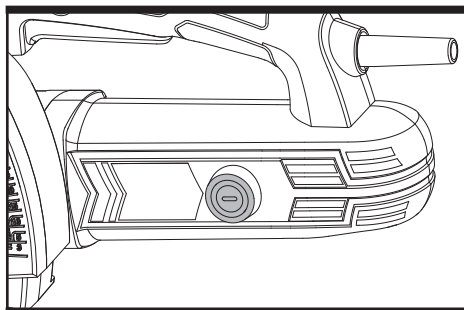


Рис.Г

COMPONENT LIST

1. Attachment point for auxiliary handle
2. Lock-off button
3. On/off switch
4. Main handle
5. Cap of carbon brush
6. Fixed guard
7. Base plate
8. Cutting depth scale
9. Cutting depth lock knob
10. Flange cap
11. Flange cap lock knob
12. Spindle lock button
13. Connection to dust extraction
14. Guide wheel
15. Distance washers
16. Diamond cutting blades (discs)
17. Auxiliary Handle
18. Chisel
19. Spanner

TECHNICAL DATA

Type PWC125N (PWC-designation of machinery, representative of wall chaser)

Voltage	220V~50Hz
Power input	1200 W
No load speed	8500 /min
Blade size	125 mm
Cutting depth	3-29mm
Cutting width	8-30mm
Protection class	□/II
Machine weight	4.0 kg

ACCESSORIES

Diamond cutting blade	2
Spanner	1
Auxiliary handle	1
Chisel	1

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

ORIGINAL INSTRUCTIONS GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce

personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR YOUR CUTTING-OFF MACHINES

- a) The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- b) Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- c) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- d) Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- f) Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools. Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- g) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- h) The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool. Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- i) Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.
- j) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

- k) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- l) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- m) Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.
- n) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- o) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- p) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- q) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- r) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.
- c) Do not position your body in line with the rotating wheel. Kickback will propel the tool in

direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

- d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.
- f) Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- g) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- h) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- i) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- j) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Always wear a dust mask.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Warning



Double insulation



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

OPERATION INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

This machine is intended for dry cutting of channels in materials such as concrete, masonry and paving, without using water, with a guide wheel.

1. FITTING CUTTING DISCS (SEE FIG. A1-A7)



WARNING: Please make sure the blade is diamond cutting disc which can cut concrete, masonry and paving.



WARNING: Attachments are sharp and hot after use! Handle them with care! Wear safety gloves when handling attachments to avoid injuries like burns and cuts!



WARNING: The rotation direction arrow on the cutting disc should comply with the one on fixed guard! Always turn off and unplug the tool before fitting the disc.

Follow the following steps for attaching and replacing cutting discs.

- 1) Loosen the flange cap lock knob by turning it anti-clockwise and move the flange cap aside (See Fig. A1, A2).
- 2) Press the spindle lock button fully and hold in position. Loosen the outer flange clockwise with the provided spanner (See Fig. A3).
- 3) Remove the outer flange, inner flange and distance washers from spindle (See Fig. A4).

NOTE: Also remove the cutting discs if changing of discs or adjustment of cutting width is required.

- 4) Make sure that the backing flange stays engaged on the spindle.
- 5) Place one cutting disc on the spindle and make sure that the bore of the cutting disc fits to the backing flange properly (See Fig. A5).
- 6) Place distance washers (1-6 pcs) and then inner flange on the spindle which keep the desired distance between 2 cutting discs.

NOTE: Make sure that the protruding sides of the inner flange and washers face towards the two cutting discs (See Fig. A6).

- 7) Place the second cutting disc on the spindle and make sure that the bore of the cutting disc fits to the inner flange properly (See Fig. A6).
- 8) Fix all the attachments on the spindle by tightening the outer flange anti-clockwise to the spindle thread with the provided spanner while pressing the spindle lock button.

- 9) Fit the flange cap and tighten it by turning the flange cap lock knob clockwise (See Fig. A7).
- 10) Turn the cutting disc by hand to test if it is rotating smoothly. The cutting discs should not flutter.
- 11) Switch the product on and let it run at no-load speed for about one minute to ensure that the cutting discs and flanges have been installed properly. If there is any abnormal vibration or excessive noise, switch the product off and re-fit the cutting discs according to the above instructions.

2. ADJUSTING CHANNEL WIDTH (SEE FIG. B)

The cutting width can be changed between 8 and 30 mm in 7 steps, depending on how many of the 6 pcs distance washers are placed between the first cutting blade and the inner flange.

Follow the same instruction of "Fitting Cutting Discs".

3. ADJUSTING CHANNEL DEPTH (SEE FIG. C1, C2)

- 1) Loosen the flange cap lock knob anti-clockwise and lower the base plate away from the fixed guard (See Fig. C1).
- 2) Raise/lower the base plate and set the cutting discs to the desired depth - as shown on the cutting depth scale (See Fig. C2).
- 3) Tighten the depth clamping knob.

4. INSTALLING THE AUXILIARY HANDLE (SEE FIG. D)

For your personal safety we recommend using the auxiliary handle at all times.

- 1) Align the auxiliary handle with the mounting thread for auxiliary handle.
- 2) Rotate the handle anti-clockwise until it is secured fully.

NOTE: This handle should be used at all times to maintain complete control of the tool.

5. CONNECTING DUST EXTRACTION (SEE FIG. E)

A dust extraction adapter can be installed into the connection to dust extraction to collect dust task. Make sure it is tightened securely on the dust outlet. Then connect the hose of a vacuum cleaner. First please turn on the vacuum cleaner, then turn on the wall chaser. If you stop cutting, first turn off the wall chaser, then turn off your vacuum cleaner.

6. SWITCHING ON/OFF (SEE FIG. F)

The on/off switch is incorporated with a lock off button to avoid accidental starting. To start the wall chaser, first press the lock-off button, then press the on/off switch. To turn off the tool simply release the on/off switch.

7. REPLACING CARBON BRUSHES (SEE FIG. G)

Completely unscrew the cap of carbon brush and pull out the carbon brush. Check the length of the brush and replace if under 3mm. When brushes need replacement always renew both brushes, even if one is still more than 3mm long. Put the carbon brush into the body. Cover the cap of brush and screw down. Check the tool is working before use, allow it run for a few minutes to enable the brushes to be stable.

8. OVERLOAD PROTECTION

When overloaded, the motor comes to a stop. Need to release the on/off switch and press it again to restart the machine.

9. TEMPERATURE DEPENDENT OVERLOAD PROTECTION

When the load is too high or the allowable temperature is exceeded, the electronic control switches off the power tool until the temperature is in the optimum temperature range again.

WORKING HINTS FOR YOUR TOOL



WARNING: The power tool is only for cutting channels in a straight line!



WARNING: Always move the tool backward and DO NOT move it forward for cutting channels!

1. Fit the correct cutting discs and ensure they are sharp and not damaged.
2. Set the depth and width of cut.
3. Hold the product with one hand on the handle and with the other hand on the auxiliary handle.
4. Switch the product on and wait until it runs at full speed before placing it on the workpiece.
5. Plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Rest the guide wheel and base plate onto the surface to be cut. Then move the tool backwards along the line to be cut.
6. Lift the product from the workpiece before switching it off.
7. Clean the channel cut in the wall with chisel if necessary.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

1. Место установки дополнительной рукоятки
2. Кнопка разблокировки
3. Переключатель Вкл./Выкл.
4. Основная рукоятка
5. Крышка угольной щетки
6. Неподвижный защитный щиток
7. Опорная пластина
8. Шкала глубины штробления
9. Фиксатор глубины штробления
10. Крышка фланца
11. Фиксатор крышки фланца
12. Кнопка блокировки шпинделя
13. Отвод для пылеудаления
14. Направляющее колесо
15. Дистанционные шайбы
16. Алмазные режущие полотна (диски)
17. Вспомогательная рукоятка
18. Зубило
19. Гаечный ключ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип PWC125N (PWC — обозначение оборудования, представляющего собой штроборез)

Напряжение	220 В ~ 50 Гц
Входная мощность	1200 Вт
Скорость без нагрузки	8500 об/мин
Диаметр режущего диска	125 мм
Глубина резки	3–29 мм
Ширина резки	8–30 мм
Класс защиты	□/II
Масса устройства	4,0 кг

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Алмазный режущий диск	2
Гаечный ключ	1
Вспомогательная рукоятка	1
Зубило	1

Рекомендуется приобретать принадлежности в том же магазине, что и данный инструмент. Подробнее см. на упаковке принадлежности. Сотрудники магазина помогут вам советом.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение любых из приведенных ниже указаний может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелых травм.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в тексте предупреждений относится к данному электроинструменту, подключаемому к электросети (проводному), или к электроинструменту, работающему от аккумуляторной батареи (беспроводному).

1. БЕЗОПАСНОСТЬ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

- a) Поддерживайте в рабочей зоне чистоту и хорошую освещенность. Беспорядок и плохая освещенность чреваты несчастными случаями.
- b) Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасной среде, например в присутствии горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты служат источником искр, которые могут вызвать возгорание пыли или паров.
- c) При работе с электроинструментом не допускайте присутствия рядом детей и посторонних. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Запрещается вносить любые изменения в вилку. Запрещается использовать вилку-переходник с заземленным электроинструментом. Использование вилок без внесенных изменений и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- b) Следует избегать контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, решетки и холодильники. В случае заземления тела имеется повышенный риск поражения электрическим током.
- c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя и влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- d) Запрещается использовать шнур питания не по назначению. Ни в коем случае не используйте шнур питания для переноски электроинструмента, его волочения или извлечения вилки электроинструмента из розетки. Держите шнур питания вдали от источников тепла, от масла, острых краев

и подвижных частей. Повреждение или запутывание шнура питания повышает риск поражения электрическим током.

- e) При эксплуатации электроинструмента на открытом воздухе используйте пригодный для такого использования удлинитель. Использование шнура питания, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если необходимо использовать электроинструмент во влажном месте, следует подключить его к источнику питания через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) При эксплуатации электроинструмента сохраняйте бдительность, смотрите на то, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается использовать электроинструмент, находясь в состоянии усталости, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже краткое отвлечение внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к травме.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте средства защиты глаз. Использование в соответствующих условиях таких средств индивидуальной защиты, как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха, снижает вероятность получения травмы.
- c) Примите меры к предотвращению непреднамеренного включения. Перед подключением электроинструмента к источнику питания или установкой в него аккумуляторной батареи, а также перед тем, как взять и перенести его, убедитесь, что выключатель электроинструмента находится в положении «Выкл.» Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача на него питания в момент, когда выключатель находится в положении «Вкл.», чревата несчастными случаями.
- d) Перед включением электроинструмента уберите регулировочный ключ. Регулировочный ключ, оставшийся на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- e) Не перенапрягайтесь. Все время крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это обеспечивает более уверенный контроль электроинструмента в неожиданных ситуациях.
- f) Надевайте подходящую одежду и обувь. Запрещается надевать свободную одежду и украшения. Волосы и одежда не должны находиться рядом с подвижными частями. Свободная одежда, украшение и длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями.
- g) Если предусмотрены устройства для подсоединения принадлежностей для

отвода и сбора пыли, позаботьтесь о том, чтобы подсоединить эти принадлежности и использовать их надлежащим образом. Сбор пыли позволяет уменьшить опасности, связанные с пылью.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) Не прилагайте чрезмерного усилия к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий выполняемой задаче. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее, с той скоростью, на которую он рассчитан.
- b) Запрещается использовать электроинструмент, если выключатель не позволяет включать и выключать его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) Перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная. Такие профилактические меры снижают риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- d) Храните неработающий электроинструмент вне досягаемости для детей и не позволяйте эксплуатировать его лицам, незнакомым с ним или с настоящими указаниями. В руках необученного пользователя электроинструмент является источником опасности.
- e) Обеспечьте уход за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте электроинструмент на отсутствие заедания и нарушения соосности подвижных частей, поломки деталей и других условий, которые могут отрицательно повлиять на его работу. В случае повреждения электроинструмента отремонтируйте его перед дальнейшим использованием. Многие несчастные случаи вызываются ненадлежащим обслуживанием электроинструмента.
- f) Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. При надлежащем обслуживании режущих инструментов и поддержании остроты их режущих кромок снижается вероятность их заедания и обеспечивается простота управления ими.
- g) При использовании электроинструмента, принадлежностей, режущих насадок и проч. необходимо соблюдать настоящие указания, учитывая при этом рабочие условия и особенности выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) Поручите обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту и используйте

только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности при использовании электроинструмента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННЫХ РЕЖУЩИХ ИНСТРУМЕНТОВ

- a) Защитный щиток из комплекта поставки необходимо надежно закрепить на электроинструменте, расположив его из соображений безопасности так, чтобы в направлении оператора открытой оставалась наименьшая часть режущего диска. Оператор и окружающие люди не должны находиться в плоскости вращающегося диска. Защитный щиток предохраняет оператора от частей сломанного диска и случайного контакта с ним.
- b) Используйте для данного электроинструмента только режущие диски с абразивом на связке или алмазные режущие диски. Тот факт, что режущий диск можно установить на ваш электроинструмент, не гарантирует безопасность во время работы.
- v) Номинальная скорость вращения диска должна быть как минимум равна максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Использование дисков с частотой вращения, превышающей их номинальное значение, может привести к разрушению и вылету частей диска из инструмента.
- г) Диски должны использоваться только для выполнения рекомендованных работ. Например, не используйте боковую поверхность режущего диска для шлифования. Абразивные режущие диски не предназначены для боковой шлифовки, приложение к ним бокового усилия вызывает их растрескивание.
- d) Используйте только неповрежденные фланцы, диаметр которых соответствует диаметру вашего диска. Правильно выбранные фланцы обеспечивают опору для дисков и уменьшают вероятность разрушения диска.
- e) Не используйте изношенные армированные диски, предназначенные для более мощных электроинструментов. Режущие диски, предназначенные для мощного электроинструмента, не подходят для менее мощных инструментов с большой частотой вращения (возможно разрушение таких дисков с резким выбросом осколков).
- ж) Внешний диаметр и толщина диска должны соответствовать паспортным характеристикам вашего электроинструмента. Невозможно обеспечить нормальную защиту и контроль при использовании режущих дисков неправильного размера.

- з) Размер оправок режущих дисков и фланцев должен точно совпадать с размером шпинделя электроинструмента. Диски и фланцы с отверстиями под оправку, не соответствующие крепежным деталям электроинструмента, могут разбалансироваться, сильно вибрировать и привести к потере контроля.
- и) Запрещается использовать поврежденные режущие диски. Перед началом работы проверьте круги на наличие сколов и трещин. После падения электроинструмента или диска осмотрите их на предмет повреждений или замените диск. После осмотра и установки диска включите электроинструмент с максимальной частотой вращения на одну минуту. При этом оператор и окружающие не должны находиться в плоскости вращающегося диска. Обычно в ходе такой проверки поврежденные диски разрушаются.
- к) Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от вида работ используйте лицевой защитный щиток, защитные очки закрытого или открытого типа. При необходимости наденьте респиратор, средства защиты органов слуха, перчатки и фартук, способный предохранить от небольших абразивных частиц или фрагментов обрабатываемой заготовки. Средства защиты глаз должны обеспечивать защиту от разлетающихся частиц при выполнении различных работ. Пылезащитная маска или респиратор должны отфильтровывать частицы, образующиеся во время работы. Продолжительное воздействие шума высокой интенсивности может вызвать потерю слуха.
- л) Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны. В рабочей зоне весь персонал должен использовать средства индивидуальной защиты. Частицы обрабатываемой заготовки или разрушенного диска могут отлететь в сторону и вызвать травмы даже вне рабочей зоны.
- м) Держите электроинструмент только за изолированную поверхность захвата в случаях, когда возможен контакт режущей части со скрытой электрической проводкой или собственным шнуром питания. При контакте режущей части с проводами под напряжением открытые металлические детали электроинструмента могут оказаться под напряжением и вызвать поражение электрическим током.
- н) Расположите шнур подальше от вращающегося диска. Если будет потеряна контроль над инструментом, вращающийся диск может разрезать или повредить шнур, а также травмировать руку или плечо оператора.
- о) Никогда не кладите электроинструмент, не дождавшись полной остановки диска. Вращающийся диск может зацепить поверхность, что вызовет потерю контроля над электроинструментом.
- п) Не включайте электроинструмент, неся его сбоку от себя. При случайном контакте

с вращающимся диском, на него может наматываться одежда, что может привести к травмам.

- р) Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя всасывает в корпус пыль, а чрезмерное накопление металлического порошка создает опасность поражения электрическим током.
- с) Не используйте электроинструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры могут вызвать возгорание таких материалов.
- т) Не используйте режущие диски, для которых требуются охлаждающие жидкости. Использование воды или иных жидкостей может привести к короткому замыканию или удару электрическим током.

ОТСКОК И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Отскоком называется быстрая реакция на защемление или блокировку вращающегося диска. Защемление или блокировка приводят к быстрой остановке вращающегося диска, что вызывает неконтролируемое вращение электроинструмента в направлении, противоположном вращению диска в точке заклинивания.

Например, при защемлении или заклинивании абразивного диска обрабатываемой деталью кромка диска в точке защемления может врезаться в поверхность материала, что приводит к выбросу или отскоку инструмента. В зависимости от направления вращения в точке защемления возможен даже выброс диска в направлении оператора. Кроме того, в этой ситуации абразивный диск может разрушиться. Отскок — это результат ненадлежащей эксплуатации электроинструмента и/или несоблюдения правил его эксплуатации. Чтобы избежать отскока, соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- а) Крепко держите электроинструмент и сохраняйте устойчивое положение тела и рук, чтобы противостоять силе обратного удара. Обязательно используйте вспомогательную рукоятку (если имеется) для максимального контроля отскока и реакции на крутящий момент во время запуска. Оператор может контролировать реакцию на крутящий момент или силу отскока, если будет соблюдать меры предосторожности.
- б) Никогда не держите руку рядом с вращающимся режущим диском. В результате отскока диск может попасть в руку.
- в) Не располагайтесь на одной линии с вращающимся диском. При отскоке инструмент перемещается в противоположном направлении.
- г) Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых кромок и т. д. Не

допускайте подскока и защемления диска.

Углы, острые кромки или подпрыгивание диска ведут к заклиниванию вращающегося диска и, соответственно, потере контроля или отскоку.

- д) Не устанавливайте в инструмент пильную цепь, дисковую пилу для работ по дереву, сегментный алмазный круг с периферийным зазором более 10 мм или зубчатую дисковую пилу. Такие насадки часто приводят к отскоку и потере контроля над инструментом.
- е) Не допускайте заклинивания режущего диска и не прикладывайте чрезмерное давление. Не пытайтесь прорезать слишком глубокую штробу. Чрезмерное усилие, прилагаемое к диску, увеличивает нагрузку и вероятность его перекручивания или заклинивания, а также возможность отскока или разрушения.
- ж) При заклинивании диска или в случае прерывания процесса резки выключите электроинструмент и удерживайте его до полной остановки диска. Запрещается извлекать вращающийся диск из канала реза, иначе возможен отскок. Примите необходимые меры по устранению причины заклинивания диска.
- з) Не включайте электроинструмент до тех пор, пока он находится в обрабатываемой заготовке. Дождитесь достижения максимальной частоты вращения диска и аккуратно вставьте его в штробу. В противном случае может произойти заедание диска, его выскакивание из заготовки или отскок.
- и) Обеспечьте опору для панелей или крупных заготовок, чтобы свести к минимуму риск заклинивания и отскока. Заготовки большого размера могут прогибаться под собственным весом. Под такой заготовкой необходимо установить опоры с обеих сторон диска рядом с линией реза и кромкой заготовки.
- к) Соблюдайте особую осторожность при выполнении пропилов в стенах и других местах со скрытыми коммуникациями. Погружение пильного диска в трубы газопровода или водопровода, электрические провода и другие объекты может привести к отскоку.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. Обязательно надевайте пылезащитную маску.

СИМВОЛЫ



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочесть руководство.



Используйте средства защиты глаз



Используйте средства защиты органов слуха



Используйте противопылевой респиратор



Внимание!



Двойная изоляция



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием инструмента внимательно прочтите настоящее руководство.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данный инструмент предназначен только для сухого прорезания каналов в таких материалах, как бетон, кирпичная кладка и асфальт, без использования воды, с помощью направляющего колеса.

1. УСТАНОВКА РЕЖУЩИХ ДИСКОВ (СМ. РИС. A1-A7)



ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что данное полотно представляет собой алмазный режущий диск, способный резать бетон, кирпичную кладку и асфальт.



ВНИМАНИЕ! Режущие диски острые и сильно нагреваются после каждого использования! Обращайтесь с ними с осторожностью! При обращении с дисками надевайте защитные перчатки, чтобы избежать ожогов и порезов!



ВНИМАНИЕ! Направление стрелки, указывающей направление вращения, нанесенной на режущий диск, должно совпадать с направлением стрелки на неподвижном защитном щитке. Перед установкой диска выключите электроинструмент и отсоедините его от источника питания.

Ниже указан порядок действий при установке и замене режущих дисков.

- 1) Отпустите фиксатор крышки фланца, повернув его против часовой стрелки, и отложите крышку фланца в сторону (см. рис. A1, A2).
- 2) Нажмите кнопку блокировки шпинделя до упора и удерживайте ее нажатой. Отпустите наружный фланец, повернув его по часовой стрелке гаечным ключом, входящим в комплект поставки (см. рис. A3).
- 3) Снимите наружный фланец, внутренний

фланец и дистанционные шайбы со шпинделя (см. рис. А4).

ПРИМЕЧАНИЕ. Также снимите режущие диски, если требуется заменить диски или отрегулировать ширину резания.

- 4) Убедитесь, что опорный фланец остается зафиксированным на шпинделе.
- 5) Установите один режущий диск на шпиндель и убедитесь, что отверстие диска совпадает с опорным фланцем (см. рис. А5).
- 6) Установите дистанционные шайбы (1–6 шт.), а затем внутренний фланец на шпиндель, поддерживая требуемое расстояние между двумя режущими дисками.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выступающие стороны внутреннего фланца и шайб должны быть направлены к двум режущим дискам (см. рис. А6).

- 7) Установите второй режущий диск на шпиндель и убедитесь, что отверстие диска совпадает с внутренним фланцем (см. рис. А6).
- 8) Закрепите все насадки на шпинделе, затянув наружный фланец в направлении против часовой стрелки по резьбе шпинделя гаечным ключом, входящим в комплект поставки, удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя.
- 9) Установите крышку фланца и затяните ее, повернув фиксатор крышки фланца по часовой стрелке (см. рис. А7).
- 10) Поверните режущий диск рукой, чтобы проверить плавность его вращения. Режущие диски не должны колебаться.
- 11) Включите изделие и дайте ему поработать без нагрузки примерно минуту, чтобы убедиться в правильности установки режущих дисков и фланцев. В случае избыточной вибрации или чрезмерного шума выключите изделие и повторите установку режущих дисков в соответствии с приведенными выше указаниями.

2. РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ ШТРОБЫ (СМ. РИС. В)

Ширину резания можно изменить в диапазоне от 8 до 30 мм за семь шагов, установив соответствующее количество дистанционных шайб (максимум 6 шт.) между первым режущим диском и внутренним фланцем. См. указания в разделе «Установка режущих дисков».

3. РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ ШТРОБЫ (СМ. РИС. С1, С2)

- 1) Отпустите фиксатор крышки фланца, повернув его против часовой стрелки, и опустите опорную пластину от неподвижного защитного щитка (см. рис. С1).
- 2) Поднимите/опустите опорную пластину и установите режущие диски на нужную глубину по шкале глубины резания (см. рис. С2).
- 3) Затяните ручку фиксации глубины.

4. УСТАНОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ (СМ. РИС. D)

В целях безопасности обязательно используйте

вспомогательную рукоятку.

- 1) Совместите вспомогательную рукоятку с предусмотренной для нее монтажной резьбой.
- 2) Вращайте рукоятку по часовой стрелке до полной фиксации.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обязательно используйте эту рукоятку, чтобы обеспечить полный контроль над инструментом.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ПЫЛЕУДАЛЕНИЯ (СМ. РИС. Е)

На отвод для пылеудаления можно установить адаптер системы пылеудаления, например шланг, чтобы обеспечить удаление пыли. Убедитесь, что он надежно закреплен на отводе для пылеудаления. Затем подсоедините шланг к пылесосу.

Следует сначала включить пылесос, а затем — штроборез. После прекращения резания сначала выключите штроборез, а затем — пылесос.

6. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ (СМ. РИС. F)

Переключатель Вкл./Выкл. снабжен кнопкой блокировки, что позволяет предотвратить случайный пуск. Чтобы запустить штроборез, сначала нажмите кнопку блокировки, а затем переключатель Вкл./Выкл. Чтобы выключить инструмент, отпустите переключатель Вкл./Выкл.

7. ЗАМЕНА УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК (СМ. РИС. G)

Полностью откройте крышку угольной щетки и извлеките угольную щетку. Проверьте длину щетки и замените ее, если она меньше 3 мм. Обязательно заменяйте обе щетки, даже если длина одной из них превышает 3 мм. Установите угольную щетку в корпус. Установите крышку угольной щетки и закрутите ее. Перед применением инструмента проверьте его работу; дайте ему проработать несколько минут для усадки щеток.

8. ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

При перегрузке двигатель остановится. Чтобы запустить инструмент, необходимо отпустить переключатель Вкл./Выкл. и снова нажать его.

9. ЗАЩИТА ОТ ТЕПЛОВОЙ ПЕРЕГРУЗКИ

При слишком высокой нагрузке или превышении допустимой рабочей температуры электронная схема управления отключает электроинструмент до тех пор, пока он снова не вернется в оптимальный температурный диапазон.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА



ВНИМАНИЕ! Данный электроинструмент предназначен только для прорезания прямых штроб!



ВНИМАНИЕ! При прорезании штроб перемещайте электроинструмент только в направлении назад и НЕ перемещайте его вперед!

1. Установите надлежащие режущие диски и убедитесь, что они острые и не имеют повреждений.
2. Задайте глубину и ширину резания.
3. Держите данное изделие одной рукой за основную рукоятку, а другой рукой — за вспомогательную.
4. Включите пилу и дождитесь полного разгона пильного диска, прежде чем приступать к резке.
5. Врезайте диск в материал медленно и осторожно, но уверенно. Поместите направляющее колесо и опорную пластину на прорезаемую поверхность. Затем перемещайте электроинструмент в направлении назад вдоль линии резания.
6. Перед выключением электроинструмента отведите его от прорезаемой поверхности.
7. При необходимости очистите прорезанную в стене штробу зубилом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Извлеките вилку сетевого шнура из розетки сети электропитания до начала любых регулировок, сервисного или технического обслуживания.

В этом электроинструменте нет ремонтируемых пользователем деталей. Не используйте воду или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протрите его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Следите за чистотой вентиляционных отверстий мотора. Удаляйте пыль со всех рабочих органов управления. Иногда можно видеть искры через вентиляционные отверстия. Это нормально и не повредит электроинструмент.

При повреждении шнура питания его замену следует выполнить силами изготовителя, его сервисного представителя или лица аналогичной квалификации, чтобы избежать опасной ситуации.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.

СТРАНА**ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ**

Россия

8800 550 37 70

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 2 года

Страна производства: Китай

Изготовитель: ZEITE TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD

Дата производства изделия: указана на изделии

ATLET